

Eid-ul-Adha عید الاضحیٰ

مسلمان سال میں کتنی عیدیں مناتے ہیں؟

مسلمان سال میں دو عیدیں مناتے ہیں۔

کیا آپ کو عید الاضحیٰ پر عیدی ملتی ہے؟

ہاں، مجھے عید الاضحیٰ پر عیدی ملتی ہے۔

☆ How many Eids do the Muslims celebrate in a year?

Ans. The Muslims celebrate two Eids in a year.

☆ Do you get Eidi on Eid-ul-Adha?

Ans. Yes, I get Eidi on Eid-ul-Adha.

Eid-ul-Adha عید الاضحیٰ

Zainab	and	Saliha	are	at	home.
زینب	ایڈ	صالحہ	آر	ایٹ	ہوم
زینب	اور	صالحہ	ہیں	پُر	گھر

Zainab and Saliha are at home.

زینب اور صالحہ گھر پر ہیں۔

They	are	happy	as	the festival	of	Eid-ul-Adha	is	approaching	after	a	few	days.
وہ	آر	ہپی	ایز	دا فیٹیوول	آف	عید الاضحیٰ	ایز	اپروچنگ	آفٹر	آ	فیو	ڈیز
وہ	ہیں	خوش	جیسا کہ	تہوار	کا	عید الاضحیٰ	ہے	آ رہا	بعد میں	ایک	چند	دن

They are happy as the festival of Eid-ul-Adha is approaching after a few days.

وہ خوش ہیں کہ عید الاضحیٰ چند روز بعد آرہی ہے۔

They	ask	different	questions	from	their	parents.
وہ	آسک	ڈیفرنٹ	کوئسٹنز	فرام	دیر	پینٹس
وہ	پوچھتے ہیں	مختلف	سوالات	سے	اپنے	والدین

They ask different questions from their parents.

وہ اپنے والدین سے کچھ سوالات پوچھتے ہیں۔

"What	is	Eid-ul-Adha?"	asked	Zainab.
"وٹ"	ایز	"عید الاضحیٰ؟"	آسکڈ	زینب
کیا	ہے	"عید الاضحیٰ؟"	پوچھا	زینب

"What is Eid-ul-Adha?" asked Zainab.

زینب نے پوچھا عید الاضحیٰ کیا ہے؟

"Eid-ul-Adha	is	the festival	of	sacrifice.
"عید الاضحیٰ"	ایز	دا فیٹیوول	آف	سکریفائس
"عید الاضحیٰ"	ہے	تہوار	کا	قربانی

"Eid-ul-Adha is the festival of sacrifice.

عید الاضحیٰ قربانی کا تہوار ہے۔

In	a	dream,	Allah (سبحانہ و تعالیٰ)	commanded	Hazrat Ibrahim (علیہ السلام)
ان	آ	ڈریم	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	کمانڈڈ	حضرت ابراہیم (علیہ السلام)
میں	ایک	خواب	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	حکم دیا	حضرت ابراہیم (علیہ السلام)

to	sacrifice	his	son	named	Hazrat Ismail (علیہ السلام)
ٹو	سکریفائس	ہیز	سن	نیمڈ	حضرت اسماعیل (علیہ السلام)
کو	قربان کرنے کا	اپنا	بیٹا	نام تھا	حضرت اسماعیل (علیہ السلام)

In a dream, Allah (سبحانہ و تعالیٰ) commanded Hazrat Ibrahim (علیہ السلام) to sacrifice his son named Hazrat Ismail (علیہ السلام).

خواب میں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم (علیہ السلام) کو ان کے بیٹے حضرت اسماعیل (علیہ السلام) کو قربان کرنے کا حکم دیا۔

Satan	attempted	to	confuse	Hazrat Ibrahim (علیہ السلام)	and	tempted	him
سٹین	آٹمپنڈ	ٹو	کنفیوز	حضرت ابراہیم (علیہ السلام)	ایڈ	ٹمپنڈ	ہم
شیطان	کوشش کی	کی	پریشان کرنا	حضرت ابراہیم (علیہ السلام)	اور	اکسایا	انھیں

not	to go	through	with	the act,	but	Hazrat Ibrahim (عليه السلام)	drove	him	away.
نہ	جائے تو	تھرو	ور	دا ایکٹ	بٹ	حضرت ابراہیم (عليه السلام)	ڈرو	ہم	آوے
نہ	جائے کو	سے	ساتھ	عمل	مگر	حضرت ابراہیم (عليه السلام)	دھکیلا	اسے	دور

Satan attempted to confuse Hazrat Ibrahim (عليه السلام) and tempted him not to go through with the act, but Hazrat Ibrahim (عليه السلام) drove him away. شیطان نے حضرت ابراہیم (عليه السلام) کو پریشان کرنے کی کوشش کی اور انہیں اس کام سے روکنے کی کوشش کی مگر حضرت ابراہیم (عليه السلام) اپنے راستے پر چلے۔

Allah (سبحانہ و تعالیٰ)	sent	the angel	Jibrail (عليه السلام)	with	a	ram	to sacrifice	instead	of	his	son.
اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	سینٹ	دا آئجل	جبریل (عليه السلام)	ور	آ	ریم	ٹو سکریفائس	انسٹیڈ	آف	ہز	سن
اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	بھیجا	فرشتہ	جبریل (عليه السلام)	ساتھ	ایک	دنبہ	قربان کرنا	کی بجائے	کے	اپنے	بیٹے

Allah (سبحانہ و تعالیٰ) sent the angel Jibrail (عليه السلام) with a ram to sacrifice instead of his son. اللہ (سبحانہ و تعالیٰ) نے فرشتے جبرائیل (عليه السلام) کو ایک دنبہ کے ساتھ بھیجا کہ وہ اپنے بیٹے کی جگہ اس کو ذبح کریں۔

The commemoration	of	Adha,	which	is	an	Arabic	word	for	sacrifice,
دا کو میموریشن	آف	اضی	وجہ	از	این	ارابک	ورڈ	فار	سکریفائس
یاد	کی	قربانی	جو کہ	ہے	ایک	عربی	لفظ	کے لئے	قربانی
takes place	on	the 10 th	of	Zilhajj",	mother	said.			
لیکھیں گے	اون	دا 10 th	آف	ذی الحج	مادر	سینڈ			
واقع ہوتا ہے	پر	دسویں	کی	ذی الحج	ماں	کہا			

The commemoration of Adha, which is an Arabic word for sacrifice, takes place on the 10th of Zilhajj", mother said. ماں نے کہا اضحیٰ کا تہوار جو کہ قربانی کے لئے ایک عربی لفظ ہے 10 ذوالحجہ کو واقع ہوتا ہے۔

"How	is	Eid-ul-Adha	celebrated?"	asked	Saliha.
ہاؤ	از	عید الاضحیٰ	سیلیبریٹڈ	آسکڈ	صالحہ
کیسے	ہے	عید الاضحیٰ	منائی جاتی	پوچھا	صالحہ

"How is Eid-ul-Adha celebrated?" asked Saliha. صالحہ نے پوچھا عید الاضحیٰ کیسے منائی جاتی ہے؟

"As	Hazrat Ibrahim (عليه السلام)	was	allowed	to sacrifice	a	ram	instead
ایز	حضرت ابراہیم (عليه السلام)	واز	آلاؤڈ	سکریفائس ٹو	آ	ریم	انسٹیڈ
جیسا کہ	حضرت ابراہیم (عليه السلام)	تھی	اجازت دی	قربانی کرنے	ایک	دنبہ	کی بجائے

of	his	son,	Eid-ul-Adha	is	traditionally	celebrated	with	the symbolic
آف	ہز	سن	عید الاضحیٰ	از	ٹریڈیشنل	سیلیبریٹڈ	ور	دا سیمبولک
کے	بیٹے	ان کے	عید الاضحیٰ	ہے	روایتی طور پر	منائی جاتی	کے ساتھ	علامت

sacrifice	of	a	lamb,	goat,	cow,	camel	or	other	animals.
سکریفائس	آف	آ	لیمب	گھوٹ	کاؤ	کیمل	اور	آڈر	اینیملو
قربانی	کی	ایک	دنبہ	بکری	گائے	اونٹ	یا	دوسرے	جانور

"As Hazrat Ibrahim (عليه السلام) was allowed to sacrifice a ram instead of his son, Eid-ul-Adha is traditionally celebrated with the symbolic sacrifice of a lamb, goat, cow, camel or other animals. حضرت ابراہیم (عليه السلام) کو بیٹے کی جگہ دنبہ ذبح کرنے کی اجازت دی گئی۔ عید الاضحیٰ روایتی طور پر دنبے، بکری، گائے، اونٹ یا دوسرے جانوروں کی علامتی قربانی کے ساتھ منائی جاتی ہے۔

The meat	of	the sacrificial	animals	is	divided	into	three
دا میٹ	آف	دا سکریفائس	اینیملو	از	ڈیوڈڈ	ان ٹو	تھری
گوشت	کا	قربان شدہ	جانور	ہے	تقسیم کیا جاتا	میں	تین

parts	equally	among	family,	friends	and	the needy.
پارٹس	ایکوی	امنگ	فیملی	فرینڈز	اینڈ	دا نیڈی
حصوں	برابر	کے درمیان	خاندان	دوستوں	اور	ضرورت مندوں

The meat of the sacrificial animals is divided into three parts equally among family, friends and the needy. قربانی کے جانوروں کا گوشت تین برابر حصوں میں خاندان، دوستوں اور ضرورت مندوں کے درمیان تقسیم کیا جاتا ہے۔

Muslims	perform	a	communal	namaz	of	Eid	in	a	masjid
مسلم	پرفورم	آ	کمیونل	نماز	آف	عید	ان	آ	مسجد
مسلمان	ادا کرتے ہیں	ایک	اجتماعی	نماز	کی	عید	میں	ایک	مسجد
or	in	an	open	environment",			the mother		clarified.
اور	ان	این	اوپن	"ایئر انوائٹمنٹ"			داماد		کلیریفائیڈ
یا	میں	ایک	کھلی	جگہ/ماحول			ماں		وضاحت کی

Muslims perform a communal namaz of Eid in a masjid or in an open environment", the mother clarified.

ماں نے وضاحت کی کہ مسلمان مسجد میں یا کھلی جگہ پر اجتماعی نماز پڑھتے ہیں۔

How	is	Eid-ul-Adha	different	from	Eid-ul-Fitr?	asked	Zainab.
ہاؤ	ایز	عید الاضحیٰ	دیفرنٹ	فرام	عید الفطر؟	آسکڈ	زینب
کیسے	ہے	عید الاضحیٰ	مختلف	سے	عید الفطر؟	پوچھا	زینب

How is Eid-ul-Adha different from Eid-ul-Fitr? asked Zainab.

زینب نے پوچھا عید الاضحیٰ عید الفطر سے کیسے مختلف ہے؟

"There	are	two	Eids	celebrated	by	Muslims	in	a	year.
دیر	آر	ٹو	عیدز	سیلیبریٹڈ	بائے	مسلم	ان	آ	ایئر
وہاں	ہیں	دو	عیدیں	منائیں جاتیں	کے ذریعے	مسلمانوں	میں	ایک	سال

"There are two Eids celebrated by Muslims in a year.

مسلمان سال میں دو عیدیں مناتے ہیں۔

Eid-ul-Fitr	occurs	at	the end	of	Ramadan.
عید الفطر	اوقر	ایٹ	دا اینڈ	آف	رمضان
عید الفطر	آتی ہے	پر	اختتام	کے	رمضان

Eid-ul-Fitr occurs at the end of Ramadan.

عید الفطر رمضان کے آخر میں آتی ہے۔

Ramadan	is	the month	in	which	Allah (سبحانہ و تعالیٰ)	revealed	the first
رمضان	ایز	دا مہینہ	ان	وچ	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	ریویلیڈ	دا فرسٹ
رمضان	ہے	مہینہ	میں	جس	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	بیجا	پہلی

verses	of	the Holy Quran	to	Hazrat Muhammad (ﷺ).
درسز	اوو	دا ہولی قرآن	ٹو	(حضرت محمد رسول اللہ ﷺ)
آیات	کی	قرآن پاک	کو	(حضرت محمد رسول اللہ ﷺ)

Ramadan is the month in which Allah (سبحانہ و تعالیٰ) revealed the first verses of the Holy Quran to Hazrat Muhammad (ﷺ).

رمضان وہ مہینہ ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد رسول اللہ ﷺ کو قرآن پاک کی پہلی آیات اتاریں۔

Eid-ul-Adha	takes place	about	two	months	after	Eid-ul-Fitr
عید الاضحیٰ	تکس پلیس	اباؤٹ	ٹو	متھس	آفٹر	عید الفطر
عید الاضحیٰ	آتی ہے	تقریباً	دو	ماہ	بعد	عید الفطر

at	the end	of	the annual	Hajj	(pilgrimage).
ایٹ	دی اینڈ	آف	دا اینول	حج	(پلگریج)
پر	اختتام	کے	سالانہ	حج	حج

Eid-ul-Adha takes place about two months after Eid-ul-Fitr at the end of the annual Hajj (pilgrimage).

عید الاضحیٰ عید الفطر کے دو ماہ بعد اور سالانہ حج کے آخر میں آتی ہے۔

The dates	of	both	Eids	are	according	to	the Islamic	lunar	calendar.
دا ڈیٹس	آف	بوتھ	عیدز	آر	اکارڈنگ	ٹو	دا اسلامک	لونر	کیلنڈر
تاریخیں	کی	دونوں	عیدیں	ہیں	کے مطابق	کے	اسلامی	قمری	کیلنڈر

The dates of both Eids are according to the Islamic lunar calendar.

دونوں عیدوں کی تاریخیں اسلامی قمری کیلنڈر کے مطابق آتی ہیں۔

There	is	sacrifice	of	animals	on	the day	of	Eid-ul-Adha.
دیر	از	سکر یفائس	اوو	ایملو	اون	وا ڈے	اوو	عید الاضحیٰ
وہاں	ہے	قربانی	کی	جانوروں	پر	دن	کے	عید الاضحیٰ

There is sacrifice of animals on the day of Eid-ul-Adha.

عید الاضحیٰ کے دن جانوروں کی قربانی ہوتی ہے۔



This	differentiates	the two	festivals,"	said	mother.
اس	ڈیفرنشی ایٹس	وا ٹو	"فیسٹیولز	سینڈ	مدر
یہ	فرق کرتا ہے	دونوں	تہوار	کہا	ماں

This differentiates the two festivals," said mother.

ماں نے کہا یہ دونوں تہواروں کے مابین فرق کرتی ہے۔

"How	was	Hazrat Ismail (علیہ السلام)		saved,	and	what	lesson	
ہاؤ	واز	حضرت اسماعیل (علیہ السلام)		سیوڈ	اینڈ	وٹ	لیسن	
کیسے	تھا	حضرت اسماعیل (علیہ السلام)		بچایا	اور	کیا	سبق	
do	we	get	from	this	event?"		asked	Saliha.
ڈو	وی	گیٹ	فرام	اس	"ایونٹ؟"		آسکڈ	سالیہ
کرتے ہیں	ہم	حاصل	سے	اس	واقعہ		پوچھا	سالیہ نے پوچھا

"How was Hazrat Ismail (عليه السلام) saved, and what lesson do we get from this event?" asked Saliha.

سالیہ نے پوچھا حضرت اسماعیل (عليه السلام) کیسے بچائے گئے اور ہم اس واقعہ سے کیا سبق حاصل کرتے ہیں؟

"This	was	a	miracle	of	Allah (سبحانہ و تعالیٰ)	and	it	proved	that	He	has		
"اس	واز	آ	میریکل	اوو	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	اینڈ	ایٹ	پرووڈ	ڈیٹ	ہی	ہیز		
یہ	تھا	ایک	معجزہ	کا	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	اور	یہ	ثابت ہوا	کہ	وہ	رکھتا ہے		
command		over		all		things,		the known		and		the unknown.	
کمانڈ		آور		آل		تھنگز		دا ٹون		اینڈ		دا آن ٹو	
قدرت		پر		تمام		اشیاء		معلوم		اور		نامعلوم	

"This was a miracle of Allah (سبحانہ و تعالیٰ) and it proved that He has command over all things, the known and the unknown.

یہ اللہ تعالیٰ کا معجزہ تھا اور اس نے ثابت کیا کہ وہ معلوم اور نامعلوم تمام چیزوں پر قدرت رکھتا ہے۔

It	is	because	of	this	holy	incident	in	the history	of	Islam	that
ایٹ	ایز	بی کوز	اوو	ڈس	ہولی	انسیڈنٹ	ان	وا ہسٹری	اوو	اسلام	ڈیٹ
یہ	ہے	کیونکہ	کی	اس	مقدس	واقعہ	میں	تاریخ	کی	اسلام	کہ
the Muslims		now	celebrate	Eid-ul-Adha		every	year	to	earn	blessings	
دا مسلمز		ناؤ	سیلیبریٹ	عید الاضحیٰ		ایوری	ایئر	ٹو	آرن	بلیسنگز	
مسلمان		اب	مناتے ہیں	عید الاضحیٰ		ہر	سال	کو	کمانے	رحمتیں	
and			forgiveness			from			Allah (سبحانہ و تعالیٰ).		
اینڈ			فارغیونیس			فرام			اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)		
اور			معافی			سے			اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)		

It is because of this holy incident in the history of Islam that the Muslims now celebrate Eid-ul-Adha every year to earn blessings and forgiveness from Allah (سبحانہ و تعالیٰ).

یہ تاریخ اسلام میں اس مقدس واقعہ کی وجہ سے ہے کہ مسلمان ہر سال اللہ تعالیٰ کی رحمتوں اور مغفرت کے حصول کے لئے عید الاضحیٰ مناتے ہیں۔

The act	of	sacrificing	animals	also	refreshes	our	faith	in	Allah (سبحانہ و تعالیٰ)
دا ایکٹ	اوو	سکر یفائسنگ	ایملو	آلو	ریفریشز	آور	فیث	این	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)
عمل	کا	قربانی کرنے	جانوروں	بھی	تازہ کرتا	ہمارے	ایمان	میں	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)
and	we	recognize	that	all	blessings	come	from	Allah (سبحانہ و تعالیٰ)	alone.
اینڈ	وی	ری کونائز	ڈیٹ	آل	بلیسنگز	کم	فرام	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	آلون
اور	ہم	جان لیتے	کہ	تمام	رحمتیں	آتی ہیں	سے	اللہ (سبحانہ و تعالیٰ)	صرف

The act of sacrificing animals also refreshes our faith in Allah (سبحانہ و تعالیٰ) and we recognize that all blessings come from Allah (سبحانہ و تعالیٰ) alone.

جانوروں کی قربانی کا عمل اللہ (سبحانہ و تعالیٰ) پر ہمارے ایمان کو تازہ کرتا ہے اور ہم جان لیتے ہیں کہ تمام رحمتیں صرف اللہ (سبحانہ و تعالیٰ) ہی کی طرف سے آتی ہیں۔

A	true	Muslim	is	one	who	has	a	firm	belief	in	Allah (سبحانه و تعالیٰ)	and	tries
آ	ثرو	مسلم	ہے	ایک	جو	رکھتا	ایک	پختہ	یقین	میں	اللہ (سبحانه و تعالیٰ)	اور	کوشش کرتا
to follow	all	His	commands	sincerely	and	obediently,"	said	father.					
فالو نو	آل	ہر	کمانڈز	سنسیرلی	اینڈ	اوبیڈینٹلی	سینڈ	فادر					
پیروی کی	تمام	اس کے	احکامات	خلوص سے	اور	فرمانبرداری سے	کہا	باپ نے					

A true Muslim is one who has a firm belief in Allah (سبحانه و تعالیٰ) and tries to follow all His commands sincerely and obediently," said father.

والد نے کہا "ایک سچا مسلمان وہ ہے جو اللہ تعالیٰ پر پختہ یقین رکھتا ہے اور اس کے تمام احکامات کی خلوص اور فرمانبرداری سے پیروی کرنے کی کوشش کرتا ہے۔"

○ What is meant by the word "miracle"?

لفظ "معجزے" سے کیا مراد ہے؟

Ans. The word miracle means that Allah has command on everything.

لفظ معجزے سے مراد ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

"How	should	we	prepare	ourselves	on	the day	of	Eid?"	asked	Zainab.
ہاؤ	شڈ	وی	پری پیئر	اؤر سیلوز	اؤن	دا ڈے	اوو	"عید؟"	آسکڈ	زینب
کیسے	چاہئے	ہمیں	تیار ہونا	اپنے آپ	پر	دن	کے	عید	پوچھا	زینب

"How should we prepare ourselves on the day of Eid?" asked Zainab.

زینب نے پوچھا کہ ہمیں اپنے آپ کو عید پر کیسے تیار کرنا چاہیے؟

"The sunnahs	(habitual	practices)	of	the day	of	the Eid	include:
"دا سوناہس	(یعنی چوکل)	(پر یلکسرس)	اوو	دا ڈے	اوو	دا عید	انکلوڈ:
سنٹیں	عادات	عمل	کے	دن	کے	عید	مشتمل

"The sunnahs (habitual practices) of the day of the Eid include:

عید کے دن کی سنتوں میں شامل ہے:

●	to adorn	new	clean	clothes.
	نو آڈورن	نیا	کلین	کلوٹس
	زیب تن کرنا	نئے	صاف	کپڑے

● to adorn new clean clothes.

نئے صاف ستھرے کپڑے زیب تن کرنا۔

●	performing	ghusl	(bath).
	پر فارمگ	غسل	(باتھ)
	کرنا	غسل	غسل

● performing ghusl (bath).

غسل کرنا

●	using	a	miswak	(for	cleaning	teeth).
	یوزنگ	آ	مساوک	(فار	کلینگ	ٹیٹھ
	استعمال کرنا	ایک	مساوک	کرنا	صاف	دانت

● using a miswak (for cleaning teeth).

مساوک کرنا (دانت صاف کرنا)

●	applying	scent.
	اپہلائنگ	سینٹ
	لگانا	خوشبو

● applying scent.

خوشبو لگانا

●	to reach	the place	of	prayer	early,"	said	father.	(Masnad-i-Ahmed: 16840)
	ٹو ریچ	دا پلیس	اوو	پریئر	"ایئرلی	سینڈ	فادر	(مسند احمد: 16840)
	پہنچنا	جگہ	کی	نماز	جلدی	کہا	باپ نے	(مسند احمد: 16840)

● to reach the place of prayer early," said father. (Masnad-i-Ahmed: 16840)

والد نے کہا "نماز کے لئے عید گاہ میں جلدی پہنچنا۔" (مسند احمد: 16840)

Both	Zainab	and	Saliha	thanked	their	parents	for	providing	them	with
بوتھ	زینب	اینڈ	صالحہ	تھینکڈ	دیر	پینٹس	فار	پرووائڈنگ	دیم	وتھ
دونوں	زینب	اور	صالحہ	شکریہ ادا	اپنے	والدین کا	کے لئے	مہیا کرنا	ان کو	کے ساتھ
this	important	information	about	Eid-ul-Adha	and	Eid-ul-Fitr.				
ڈس	اہم	انفارمیشن	آپاؤٹ	عید الاضحیٰ	اینڈ	عید الفطر				
یہ	اہم	معلومات	متعلق	عید الاضحیٰ	اور	عید الفطر				

Both Zainab and Saliha thanked their parents for providing them with this important information about Eid-ul-Adha and Eid-ul-Fitr.

نہیں اور صالحوں نے اپنے والدین کا عید الاضحیٰ اور عید الفطر کے بارے میں اہم معلومات دینے پر شکر یہ ادا کیا۔

○ What do you understand about the significance of Eid-ul-Adha?

آپ عید الاضحیٰ کی اہمیت کے بارے میں کیا سمجھتے ہیں؟

Ans. Eid-ul-Adha teaches us to sacrifice in the way of Allah Almighty to become a true Muslim. It also refreshes our faith in Allah Almighty that all blessings come from Him alone.

عید الاضحیٰ ہمیں سچا مسلمان بننے کے لیے اللہ کی راہ میں قربانی کرنے کا درس دیتی ہے۔ یہ ہمارے اللہ تعالیٰ پر ایمان کو تازہ بھی کرتی ہے کہ تمام رحمتیں صرف اللہ تعالیٰ کی طرف سے آتی ہیں۔

Glossary:

فرہنگ:

Words	معانی	Meanings
festival	تہوار	a time of celebration
approaching	قریب	drawing nearer
command	حکم دینا	to order
celebrate	منانا	to mark or observe as event
commemoration	جشن	a celebration in memory of a person or event
sacrificial	قربانی کا	relating to sacrifice
environment	ماحول	all surrounding things
clarify	واضح کرنا	to make clear
calendar	سال نامہ	a particular system for organizing days and months of the year
differentiate	فرق کرنا	to see the difference between two or more things

Exercise ۱

(A) Oral Communication Skills:

زبانی رابطے کی مہارتیں:

I. Read and practise the dialogue below.

Hamza: Assalaam-o-Alaikum, and good morning, Ali.

Ali: Wa Alaikumussalam and good morning, Hamza. How are you?

Hamza: Well, I am fine, thank you. I heard that you went to Kelantan, Malaysia last week.

Ali: Yes, I went to Kelantan, Malaysia last week with my parents.

Hamza: Wow! That's good. Which places did you visit there?

Ali: I visited many interesting places. Last I went to Geting Beach.

Hamza: That sounds interesting that you visited Geting Beach in Kelantan.

Ali: Yes, it was really interesting as there was "Kelantan International Wau Festival" which we were fortunate to witness. It is held annually in August in Malaysia. It was beautiful.

Hamza: Wau? What is this? Is it a fish?

Ali: Ha Ha Ha... No, it is not a fish. It is a huge kite actually.

Hamza: A huge kite! How do people decorate the kite?

Ali: They decorate the kite with colourful patterns of flowers and leaves.

Hamza: Oh, It must be a beautiful kite.

Ali: Yes, it is a beautiful kite. During the Wau Festival, there were also cultural shows such as traditional dances and the Kelan Food Festival.

Hamza: Wow! You must have enjoyed your holidays.

- علی: ہاں میں نے واقعی اپنی چینیوں سے لطف اٹھایا۔
 حمزہ: آپ نے فیسٹیول میں کس خوراک کو پسند کیا ہے؟
 علی: میری پسندیدہ خوراک "کسی ٹم پیکنگ" تھی جو کہ کیلے کے تھوکوں کی شکل والے پتے میں چاول تھے۔
 Hamza: Mmmm... sounds interesting. Thanks for sharing your experience during the "Kelantan International Wau Festival".
 حمزہ: میم۔۔۔ دلچسپ دکھائی دیتی ہے "کلائنٹن انٹرنیشنل واؤ فیسٹیول" اپنے تجربے کو شیئر کرنے کا شکریہ۔
 Ali: No problem. You are welcome. I will bring some pictures to show you.
 علی: کوئی بات نہیں۔ آپ کا خیر مقدم میں آپ کو دکھانے کے لیے کچھ تصاویر لائوں گا۔
 Hamza: Nice talking to you. I'll look forward to that.
 حمزہ: آپ سے بات کر کے اچھا لگا۔ میں اس کا منتظر ہوں۔
 Ali: Goodbye. See you soon.
 علی: خدا حافظ جلد ملتا ہوں۔

(B) Reading and Critical Thinking:

پڑھنا اور تنقیدی سوچ:

Remember یاد رکھیے

Identifying a point of view

نقطہ نظر کی شناخت کرنا:

Point of view refers to the method of narration used in a short story, novel or in a narrative poem. In a story told from first person of view, the narrator is a character in the story. John Lennon and Paul McCarthy wrote the song, "In My Life" in the first person:

نقطہ نظر سے مراد بیان کا طریقہ ہے جو مختصر کہانی، ناول یا داستان نظم میں استعمال ہوتا ہے، پہلے شخص سے کہی گئی کہانی میں راوی کہانی کا ایک کردار ہوتا ہے۔ جان لینن اور پال میک کارتھی نے ان 'مائی لائف' کا گانا پہلے شخص میں لکھا تھا۔

These places I'll remember.

All my life some have changed.

The first person pronouns are: I, my, me, we, our, us, myself and ourselves.

ان جگہوں کو میں یاد کروں گا۔
 میری ساری زندگی میں کچھ بدل گئی ہے۔

my, me, we, our, us, myself and ourselves انٹ پرسن پرو نائز ہیں۔

The third-person point of view belongs to the people or person the narrator is referring to. Third person pronouns: he, him, his, himself, she, her, hers, herself, it, its, they, their, them and themselves.

تقریباً پرسن سے مراد وہ لوگ یا شخص ہے جن کا راوی حوالہ دیتا ہے مثلاً: he, him, his, himself, she, her, hers, herself, it, its, they, their, them and themselves۔
 یہاں جے کے رولنگ کی "ہیری پورٹر اینڈ فلائنگ سٹونز" کے اسکرپٹ کا حصہ ہے جس میں تیسرے شخص کی طاقت کو دکھایا گیا ہے۔ ہیری ٹینک کے سامنے سے گزرا اور مقصد سے سانپ کو دیکھا۔ اگر یہ اکتا ہٹ سے خودی ہی مر گیا ہوتا تو وہ حیران نہ ہوتا۔

Here is part of a script from J.K. Rowling's "Harry Potter and Philosopher's Stone" showing the power of third person: "Harry moved in front of the tank and looked intently at the snake. He wouldn't have been surprised if it had died of boredom itself...?"

I. Read the following lines and identify if it is first person or third-person point of view.

- "Much to my surprise, I liked the truck Ahmad brought for me." First person
- "I recommend Scrivener because it's the best word processor on the market." First person
- She wanted to play cricket, so she purchased a bat and a ball. Third person
- Maria was sure to get first position in her class. Third person
- They did not lose heart and kept on their journey to the east. Third person
- I wandered lonely as a cloud. First person
- They had decided to have breakfast the next morning, but she wasn't invited. Third person

II. Answer the following questions.

- Which animals are sacrificed on Eid-ul-Adha?
 Ans. Sheep, goat, cows, camels and other animals are sacrificed on Eid-ul-Adha.
- What is the difference between Eid-ul-Fitr and Eid-ul-Adha?
 Ans. Eid-ul-Fitr is celebrated after the Ramadan whereas Eid-ul-Adha is celebrated on 10th of Zilhajj. The sacrifice of animals on Eid-ul-Adha differentiates the two festivals.

3. What is meant by the word "Adha"?

Ans. The word Adha is an Arabic word that means to sacrifice.

4. Why has the writer used the word miracle?

Ans. The word miracle is used by the writer to describe the sacrifice of ram instead of Hazrat Ismail (عليه السلام). It

means that Allah has command over all things.

لفظ مجزہ مصنف نے حضرت اسماعیل علیہ السلام کے بجائے میڈھے کی قربانی کو بیان کرنے کے لیے استعمال کیا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

5. How does a Muslim show his/her firm belief in Allah (سمانہ و تعالیٰ) on Eid days?

عید کے دنوں میں مسلمان اللہ پر اپنے پختہ یقین کا اظہار کیسے کرتا ہے؟
Ans. On Eid days a Muslim shows his firm belief in Allah by sacrificing animals on Eid-ul-Adha and by observing fasts on Eid-ul-Fitr.

III. Guess the meanings of the words below and then check against their dictionary meaning.

ان الفاظ کے معنی کا اندازہ لگائیں اور ان کے مقابلے میں ڈکشنری سے معنی چیک کریں۔

Words	Meanings
tempt	to attract somebody
sacrifice	the fact of giving up something important
communal	people who live together
reveal	to make something known to somebody
belief	a strong feeling of something
forgiveness	the act of forgiving somebody

(C) Vocabulary & Grammar:

ذخیرہ الفاظ اور گرامر:

- Remember یاد رکھیے -

Homophones and Near Homophones

Homophone is a word that is pronounced the same as another word but has different spelling and meaning.

Examples: whether/ weather, seen/scene

A near homophone is a word which is pronounced almost the same as another word but has different spelling and meaning.

Example: loose, lose

I. Fill in the blanks with the correct word from the word bank. Use the context of the sentences to determine which word should be used.

Word Bank:

loose	lose	an	and	then
affect	since	sense	than	effect

- His brother is taller than his father.
 - I will read books by Shakespeare and Mark Twain this year.
 - I hope we don't lose the game tomorrow.
 - The experiment showed the effect of soil erosion.
 - They have been waiting in line since noon to buy their tickets.
 - The cold weather began to affect his emotions; he was afraid he would break down soon.
 - Nabila had a sense that something was wrong when she opened the barn door.
 - There is a dog running loose in our neighbourhood.
 - First he sent me a message then he called me phonically.
 - Have you ever seen an owl in daylight?
- II. Use the meaning to determine the correct word in each set of near homophones and write it in the blank space below.

Example: Polar animal: bear bare bear

- introduces a comparison
- verb; to make a difference
- conjunction that connects two things
- free
- because or in an intervening time
- in that time; next
- feeling, or the faculty of sight, hearing etc.
- to fail in a competition or unable to find

then	than	<u>than</u>
effect	affect	<u>affect</u>
an	and	<u>and</u>
lose	loose	<u>loose</u>
sense	since	<u>since</u>
then	than	<u>than</u>
sense	since	<u>sense</u>
lose	loose	<u>lose</u>

Position of Adjectives

1. We put adjectives before the noun. Adjectives never change their form.

ہم اسم صفت کو اسم سے پہلے لگاتے ہیں۔ اسم صفت کبھی اپنی شکل تبدیل نہیں کرتے۔

a small table two small tables

2. When there is a series of adjectives, we use the one describing size first and then colour

جب اسم صفت سلسلہ وار ہوں تو ہم پہلے جسامت والے اور پھر رنگوں والے اسم صفت استعمال کرتے ہیں۔

big brown eyes a big grey wolf

black cats big black cats

fair hair long fair hair

a black cat a little black cat

III. Choose the correct order of adjectives.

درست اسم صفت کی ترتیب کا انتخاب کریں۔

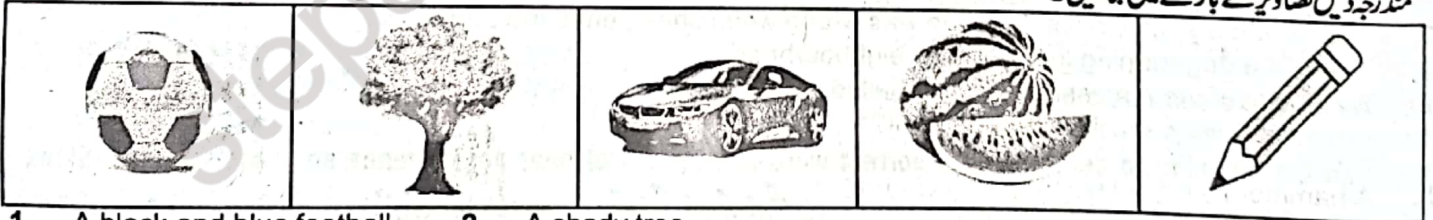
Adjectives follow this order:

number, opinion, size, shape, age, condition, colour, pattern, origin, material, purpose

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. A. a cotton, orange shirt | B |
| B. an orange, cotton shirt | |
| 2. A. a beautiful, old woman | B |
| B. an old beautiful woman | |
| 3. A. an amazing, Floridian sunset | A |
| B. a Floridian, amazing sunset | |
| 4. A. twelve shampoo, medium bottles | B |
| B. twelve medium, shampoo bottles | |
| 5. A. two square, blue tables | A |
| B. two, blue square tables | |
| 6. A. Italian, delicious meal | B |
| B. delicious, Italian meal | |
| 7. A. a stinky, bathroom towel | A |
| B. a bathroom, stinky towel | |
| 8. A. an ugly, old, yellow bus | A |
| B. an old, yellow, ugly bus | |
| 9. A. a large, pretty blanket | B |
| B. a pretty, large blanket | |
| 10. A. empty five trunks | B |
| B. five empty trunks | |
| 11. A. three fun games | A |
| B. fun three games | |

IV. Describe the pictures given below.

مندرجہ ذیل تصاویر کے بارے میں بتائیں۔



- | | |
|---|---|
| 1. A <u>black</u> and <u>blue</u> football. | 2. A <u>shady</u> tree |
| 3. A <u>red</u> car | 4. <u>Red</u> and <u>Green</u> Water Melon. |
| 5. A <u>brown</u> pencil. | |

(D) Writing Skills:

لکھنے کی مہارتیں:

Word Analogies

الفاظ کی تشبیہ

An analogy shows the relationship between two objects or concepts using logic and reasoning. In other words an analogy is a comparison of two pairs of words that are related in a similar way.

ایک تشبیہ منطق اور استدلال کا استعمال کرتے ہوئے دو اشیاء یا تصورات کے درمیان تعلق کو ظاہر کرتی ہے۔ دوسرے الفاظ میں مشابہت الفاظ کے دو جوڑوں کا موازنہ ہے جو ایک ہی طرح سے جڑے ہوئے ہیں۔

For example: tree : leaf flower : petal

This analogy is read as: Tree is to leaf as flower is to petal.

This analogy highlights the relationship between the whole (a tree and a flower) and its parts (a leaf and a petal). On tests of logic, one portion of analogy is left blank and students are left to choose an answer that makes sense to complete the comparison.

یہ مشابہت پورے (ایک درخت اور ایک پھول) اور اس کے حصوں (ایک پتی اور ایک پنکھڑی) کے درمیان تعلق کو نمایاں کرتی ہے۔ منطق کے امتحانات پر تشبیہ کا ایک حصہ خالی چھوڑ دیا جاتا ہے اور طلباء کو ایسے جواب کا انتخاب کرنے کے لیے چھوڑ دیا جاتا ہے جو موازنہ کو مکمل کرنے کے لیے معنی خیز ہو۔

For example: dog : puppy cat : _____

To solve the analogy, you must determine the relationship between dog and puppy. A baby cat is a kitten, so the complete analogy is:

dog : puppy cat : kitten

I. Complete each analogy using a word from the word box.

خانے سے ایک لفظ استعمال کرتے ہوئے ہر تشبیہ کو پورا کریں۔

foot	eat	girl	hand	water	food
day	scale	dinner	vegetable	down	hair

1. Blue is to the sky as green is to grass.



2. An apple is to fruit as a carrot is to vegetable



3. Toe is to foot as finger is to hand



4. Brother is to boy as sister is to girl



5. A bird is to a feather as a fish is to a scale



6. Morning is to breakfast as evening is to dinner



7. A hat is to head as a shoe is to foot



8. A straw is to drink as a spoon is to eat



9. The moon is to night as the sun is to day



10. A car is to a road as a boat is to water



11. A hammer is to a nail as a comb is to hair



12. A sculptor is to a stone as a chef is to food



13. White is to black as up is to down

II. Write a short dialogue between two friends on the choice of a career in your exercise book.

اپنی کاپی میں دو دوستوں کے درمیان پیشے کے انتخاب پر مکالمہ لکھیں۔

عاصم: السلام علیکم۔ آپ کیسے ہیں؟

Asim: Assalam-o-alaikum, How do you do?

Adil: Wa Alaikumussalam. I am fine. What about you?

عادل: وعلیکم السلام میں ٹھیک ہوں۔ آپ کے بارے میں کیا خیال ہے؟

Asim: I am also fine.

عامم: میں بھی ٹھیک ہوں۔

Adil: What are you going to do in future?

عادل: آپ مستقبل میں کیا کرنے جا رہے ہیں؟

Asim: There are a lot of professions like teaching, civil service, business or a job of free lancer.

عامم: ٹیچنگ، سول سروس، کاروبار یا فری لانسنگ کی نوکری جیسے بہت سارے پیشے ہیں۔

Adil: But which one you prefer and why?

عادل: لیکن آپ کس کو ترجیح دیتے ہیں اور کیوں؟

Asim: I think the future jobs and business would be online.

عامم: میرے خیال میں مستقبل کی نوکریاں اور کاروبار آن لائن ہوں گے۔

Adil: But for that, we must have expertise in IT field. Do you have any?

عادل: لیکن اس کے لیے ہمارے پاس آئی ٹی کے شعبے میں مہارت ہونی چاہیے۔ کیا

Asim: Yeah, I have completed my course in E-commerce. It is really a good skill.

آپ کے پاس کچھ ہے؟

Adil: It seems so good. Which type of job would you look for?

عامم: ہاں میں نے ای کامرس میں اپنا کورس مکمل کر لیا ہے یہ واقعی ایک اچھی مہارت ہے۔

Asim: I am interested in e-store.

عادل: یہ بہت اچھا لگتا ہے۔ آپ کس قسم کی نوکری تلاش کریں گے؟

Adil: Your field of interest is also dear to me. I am the same to do. But I have no IT skills.

عامم: مجھے ای سٹور میں دلچسپی ہے۔

Asim: No issue. I will guide you how to overcome this problem.

عادل: آپ کی دلچسپی کا شعبہ بھی مجھے عزیز ہے۔ میرا بھی یہی مقصد ہے۔ لیکن میرے

Adil: Thank you very much Asim.

پاس آئی ٹی کی مہارت نہیں ہے۔

Asim: You are always welcome.

عامم: کوئی مسئلہ نہیں میں آپ کی رہنمائی کروں گا کہ اس مسئلے پر کیسے قابو پایا جائے۔

عادل: بہت شکریہ عامم۔

عامم: آپ کا ہمیشہ استقبال ہے۔

OBJECTIVE TYPE QUESTIONS

Multiple Choice Questions (MCQ's) Taken From Previous Term Wise Papers (First Term, Second Term & Annual) of PEC

(A) Read the following stanzas carefully and tick the correct option.

(Second Term 23)

I am a boy from a very nice school,
It all depends on your will,
There are examinations,
Your many creations,

You get many prizes that are cool
And most of all on your skill
All they want is your imagination
It's just a kid's paradise

1. According to the poet, which thing is a paradise for kids?

- (a) School (b) Imagination (c) Examination (d) Creation

2. What does the poet want to explain in the given line? "It all depends on your will."

- (a) He who wants to do something does it. (b) Where there is a will there is no way.
(c) Will to go to school is a nice habit. (d) Working will is a quality to move.

3. Which literary device is used in the line "You get many prizes that are cool"?

- (a) Personification (b) Alliteration (c) Metaphor (d) Simile

4. According to the poet, what is crucial for success in the school?

- (a) Imagination (b) Creativity (c) Skill and will (d) Physical strength

5. What are the stanzas mainly about?

- (a) Ideal model schools (b) Concept of school exams
(c) Library in School (d) Good Schools Building

(B) Choose the correct option.

1. What is the meaning of "Feeling blue"?

- (a) I want to make a blue dress. (b) I have everything in blue.
(c) I am feeling excited. (d) I am feeling quite sad.

(Second Term 23)

2. Identify the sentence with a "Third-person" point of view. (Second Term 23)
- (a) I shall bring some pictures to show you. (b) We are grateful for your help.
☒ (c) She is the best athlete in her college. (d) My favourite food is rice with yogurt.
3. Select the proper order of "Adjectives" in the sentence. (Second Term 23)
- "He lives in a _____ house."
- (a) White small wooden (b) Wooden small white
☒ (c) Small white wooden (d) Wooden white small
4. Identify the sentence with a "First Person" point of view. (Second Term 23)
- ☒ (a) We travelled to Karachi for our vacation. (b) He helped his mother in her work daily.
 (c) You have an amazing hobby of skydiving. (d) She is a fine example for the whole society.
5. Choose the correct order of "Adjectives" in the sentence. (Second Term 23)
- "She received a _____ gift."
- (a) surprise lovely big (b) big lovely surprise
☒ (c) lovely big surprise (d) surprise big lovely
- (C) Choose correct order of adjectives.
1. He has a _____ book.
- ☒ (a) small, blue (b) blue, small
 (c) blue, blue (d) small, small
2. Ali bought _____ wrist watch.
- ☒ (a) new, plastic (b) plastic, new
 (c) new, new (d) plastic, new, new
3. Our school van is _____ and _____.
- ☒ (a) old, white (b) white old
 (c) old, old (d) white, white
4. Sara brushes her hair with a _____ hair-brush.
- ☒ (a) plastic, Japanese (b) Japanese, plastic
 (c) plastic, plastic (d) Japanese, Japanese
5. I like _____ fries.
- (a) french, delicious ☒ (b) delicious, french
 (c) fresh, full (d) spicy, crispy
- (D) Complete these analogies with the given word bank.
 petal, hair, hate, haystack, dance
1. Finding that lost dog will be like finding a needle in a haystack.
 2. Tree is to leaf as flower is to petal.
 3. Like is to love and dislike is to hate.
 4. Speak is to sing and walk is to dance.
 5. Hammer is to nail as Comb is to hair.

